

## Zmluva o poskytnutí služieb

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

medzi

1. **Objednávateľ:**

Názov: Slovak Business Agency  
Sídlo: Miletičova 23, 821 09 Bratislava  
IČO: 30 845 301  
DIČ: 20 2086 9279  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a. s., skrátený názov: VÚB, a. s.  
IBAN:  
Štatutárny orgán: Ing. Branislav Šafárik, generálny riaditeľ  
Registrácia: Register záujmových združení právnických osôb vedený Okresným úradom Bratislava, registračné číslo: OVVS/467/1997-Ta

(ďalej len „Objednávateľ“)

a

2. **Poskytovateľ:**

Názov: DYNAMIC RELATIONS 2000 s. r. o.  
Sídlo: Rajská 7, 811 08 Bratislava – Staré mesto  
IČO: 35 818 174  
DIČ: 20 2028 4739  
IČ DPH: SK2020284739  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a. s.  
IBAN: SK08 0200 0000 0021 4485 2551  
Štatutárny orgán: Mgr. Karol Wolf, konateľ  
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka č.: 24711/B

(ďalej len „Poskytovateľ“)

(ďalej Objednávateľ a Poskytovateľ spolu aj ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivو aj ako „Zmluvná strana“)

### Článok I. Úvodné ustanovenia

- Objednávateľ je organizátorom medzinárodného podujatia „TechMatch Global Slovakia 2015“ ďalej len „**Podujatie**“). Ambíciou Podujatia je prepojiť popredné svetové technologicky orientované startupy na globálnu korporátnu a investičnú sféru koncentrovanú predovšetkým v prostredí Silicon Valley.
- Objednávateľ vyhlásil v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov Výzvu na predkladanie ponúk podľa ustanovenia § 9 ods. 9 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- Poskytovateľ je subjekt, ktorý predložil najvýhodnejšiu ponuku v rámci uskutočneného verejného obstarávania. Na základe vyhodnotenia súťažných ponúk, Zmluvné strany uzavretím tejto Zmluvy prejavujú svoju vôľu dohodnúť podmienky a spôsob realizácie predmetu zákazky.

## **Článok II. Predmet Zmluvy**

1. Predmetom Zmluvy je zabezpečenie služieb public relations (ďalej len „**PR**“) Podujatia na každodennej báze, ktorých cieľom je komunikačná podpora Podujatia, budovanie imidžu a dobrého mena Podujatia, kontinuálne budovanie pozitívnych vzťahov zo zástupcami médií a ďalších cieľových skupín, eliminácia dopadov negatívnych aspektov Podujatia na Objednávateľa prostredníctvom efektívnej krízovej komunikácie a posilnenie strategickkej komunikácie Objednávateľa.
2. Poskytovateľ je povinný riadne a včas poskytnúť nasledovné PR služby (ďalej len „**Služby**“):
  - a) príprava a realizácia PR na podporu strategickkej, imidžovej, produktovej, krízovej a operatívnej komunikácie Podujatia;
  - b) príprava PR a komunikačnej stratégie Podujatia vrátane podpory pri ich výkone;
  - c) media relations (potrebné vzťahy s novinármi, komplexné informovanie novinárov, osobné konzultácie s novinármi, oboznámenie s témami Podujatia);
  - d) media list (kompletný zoznam pozvaných a zúčastnených zástupcov médií na Podujatí vrátane efektívnych kontaktov – mailové adresy a telefónne čísla);
  - e) informačný servis určený pre cieľové skupiny Objednávateľa (médiá, účastníci, opinion leaders, odborná a špecializovaná externá a interná (zamestnanci, verejnosť) vrátane prípravy posolstva a výstupov;
  - f) media service, zahŕňajúci zabezpečovanie vzťahov Objednávateľa s médiami, aktívne vnášanie tém, príprava materiálov pre novinárov, operatívna tvorba článkov a textov, príprava PR - rozhovorov, redakčná úprava textov, participácia na komplexnej príprave a komplexné zabezpečenie minimálne 3 (troch) tlačových konferencií (pred uskutočnením Podujatia, počas Podujatia a po ukončení Podujatia), stretnutiach s novinármi a pod.;
  - g) nepretržitá stála služba v Press room Podujatia;
  - h) PR podpora marketingovej komunikácie;
  - i) príprava a realizácia riadenej imidžovej a produktovej PR kampane pre externé aj interné (zamestnanci) prostredie;
  - j) príprava textov a umiestnenie/zverejnenie minimálne 10 (desiatich) tlačových správ v relevantných médiách;
  - k) drobné grafické práce pre potreby PR komunikácie;
  - l) jazykové korektúry pre potreby PR komunikácie;
  - m) komplexná krízová komunikácia;
  - n) zabezpečenie a prevádzka improvizovaného televízneho štúdia v priestoroch Podujatia (Stará Tržnica v Bratislave, Slovenská filharmónia (Reduta) v Bratislave) počas celého trvania Podujatia vrátane technického zabezpečenia tohto improvizovaného televízneho štúdia;
  - o) zabezpečenie a umiestnenie vo vysielaní (odvysielanie) živých TV vstupov z Podujatia prostredníctvom minimálne 1 (jednej) televízie s celoslovenským pokrytím vrátane technického zabezpečenia vysielania. Živé TV vstupy budú organizované a odvysielané ad hoc podľa požiadaviek Objednávateľa.
3. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť pri plnení Služieb nasledovný realizačný tím:
  - (i) 1 (jeden) senior consultant, ktorý bude Objednávateľovi k dispozícii 24 (dvadsaťštyri) hodín denne počas celého Podujatia,
  - (ii) 1 (jeden) account manažér,
  - (iii) 1 (jeden) junior PR manažér,a to v rozsahu minimálne 150 (stopäťdesiat) hodín kumulatívne, t. j. pre všetky pozície spoločne.
4. Poskytovateľ je povinný poskytnúť Objednávateľovi Služby v zmysle ponuky Poskytovateľa (ďalej len „**Ponuka**“), podľa podmienok určených vo Výzve a v tejto Zmluve.
5. Poskytovateľ je povinný predložiť najneskôr do 10 (desiatich) dní od uzatvorenia tejto Zmluvy návrhy (ďalej len „**Návrhy**“):
  - a) plánu prípravy a realizácie Služieb;
  - b) PR a komunikačnej stratégie;
  - c) media relations;

d) media listu.

Objednávateľ je oprávnený najneskôr do 5 (piatich) dní od ich predloženia vzniesť pripomienky k Návrhom, ktoré je Poskytovateľ povinný zapracovať. V prípade, ak Objednávateľ do lehoty uvedenej v predchádzajúcej vete nevznesie pripomienky k Návrhom, alebo po riadnom zapracovaní vznesených pripomienok, sa Návrhy považujú za schválené. Schválené Návrhy sa môžu meniť na základe požiadaviek Objednávateľa.

6. Poskytovateľ je povinný poskytovať Služby podľa pokynov Objednávateľa, pokiaľ tieto budú vydané, a to v zmysle schválených Návrhov.
7. Objednávateľ je povinný zaplatiť Poskytovateľovi za riadne a včas poskytnuté Služby cenu bližšie špecifikovanú v ustanoveniach článku V. tejto Zmluvy.
8. Poskytovateľ je oprávnený splniť svoj záväzok v zmysle tohto článku Zmluvy aj prostredníctvom tretích osôb, v takom prípade platí, že je zodpovedný, akoby záväzok splnil sám.

### **Článok III.**

#### **Čas a miesto poskytnutia Služieb**

1. Poskytovateľ je povinný poskytnúť Objednávateľovi Služby priebežne odo dňa účinnosti tejto Zmluvy do 31. 10. 2015.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Objednávateľovi Služby v sídle Objednávateľa, pokiaľ Objednávateľ neurčí inak. Počas trvania Podujatia t. j. v období od 12. 10. 2015 do 16. 10. 2015 bude Poskytovateľ poskytovať PR služby najmä, nie však výlučne priamo z miesta Podujatia (Stará Tržnica v Bratislave, Slovenská filharmónia /Reduta/ v Bratislave). V prípade zmeny termínu Podujatia sa Poskytovateľ zaväzuje plniť povinnosti uvedené v predchádzajúcej vete v inom termíne určenom Objednávateľom.

### **Článok IV.**

#### **Práva a povinnosti Zmluvných strán**

1. Práva a povinnosti Poskytovateľa:
  - a) Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Služby v rozsahu a podľa podmienok stanovených v Ponuke, vo Výzve, v tejto Zmluve, a to v zmysle schválených Návrhov;
  - b) Poskytovateľ sa zaväzuje Služby poskytnúť riadne, včas a v požadovanej kvalite, s odbornou starostlivosťou a v súlade so záujmami Objednávateľa, ktoré sú mu známe alebo mu musia byť známe;
  - c) Poskytovateľ sa zaväzuje v rámci plnenia predmetu tejto Zmluvy zabezpečiť pre Objednávateľa, t. j. na jeho meno vystavené (i) súhlasy dotknutých osôb s poskytnutím a spracovaním osobných údajov pre potreby a účely Podujatia a aktivít Objednávateľa, (ii) súhlasy dotknutých osôb na použitie mien, podobizní, obrazových snímok, obrazových a zvukových záznamov a obrazovo-zvukových záznamov týchto osôb či iných prejavov osobnej povahy týchto osôb v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v najširšom rozsahu (ďalej len „**Občiansky zákonník**“), (iii) licenciu na použitie autorských diel a iných diel uvedených v ustanovení § 1 až 4 zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Autorský zákon**“) vytvorených pri poskytovaní Služieb podľa tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou v neobmedzenom vecnom, územnom rozsahu, na dobu trvania týchto práv a s právom udeliť sublicenciu v zmysle príslušných ustanovení Autorského zákona a ďalšie potrebné povolenia a súhlasy podľa potrieb a/alebo pokynov Objednávateľa, pokiaľ budú vydané,
  - d) Poskytovateľ sa zaväzuje dodržiavať pri plnení tejto Zmluvy všetky všeobecne záväzné právne predpisy vzťahujúce sa alebo súvisiace s poskytovanými Službami a Podujatím samotným a zaväzuje sa poskytovať Služby v súlade s týmito všeobecne záväznými právnymi predpismi. Poskytovateľ sa zaväzuje, že bude pri realizácii plnenia podľa tejto Zmluvy plne rešpektovať aj

vnútorné predpisy, smernice a inú dokumentáciu Objednávateľa, pokiaľ s nimi bude riadne a preukázateľne oboznámený;

- e) Poskytovateľ je povinný bez zbytočného odkladu informovať Objednávateľa o všetkých skutočnostiach, ktoré môžu ovplyvniť poskytovanie Služieb podľa tejto Zmluvy, jej rozsahu a spôsobe a v danom prípade dohodnúť osobitný postup s Objednávateľom;
- f) Poskytovateľ je oprávnený požadovať od Objednávateľa ďalšie dodatočné informácie alebo pokyny, ktoré sú nevyhnutne potrebné na poskytnutie Služieb;
- g) Poskytovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o informáciách poskytnutých Objednávateľom v súvislosti s poskytovaním Služieb. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky informácie, ktoré si Zmluvné strany navzájom poskytnú, okrem informácií určených na sprístupnenie a/alebo zverejnenie, sú dôverného charakteru a bez písomného súhlasu Zmluvných strán sa nemôžu poskytnúť tretím osobám.

2. Práva a povinnosti Objednávateľa:

- a) Objednávateľ je povinný poskytnúť Poskytovateľovi súčinnosť pri poskytovaní Služieb podľa tejto Zmluvy;
- b) v prípade potreby Objednávateľ zabezpečí kvalitatívne relevantnú komunikáciu medzi Poskytovateľom a tretími subjektmi podieľajúcimi sa s Objednávateľom na príprave podkladov pre poskytnutie Služieb Poskytovateľom;
- c) Objednávateľ sa zaväzuje riadne a včas poskytnúť Poskytovateľovi všetky podklady potrebné pre poskytnutie Služieb;
- d) Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Poskytovateľovi na požiadanie ďalšie konzultácie zabezpečujúce potrebnú súčinnosť pri poskytovaní Služieb tak, aby bola dosiahnutá maximálna kvalita Služieb.

### Článok V.

#### Cena a platobné podmienky

- 1. Objednávateľ sa za riadne a včasné poskytnutie Služieb uvedených v Článku II. tejto Zmluvy v súlade s podmienkami stanovenými touto Zmluvou a požiadavkami, resp. pokynmi Objednávateľa, pokiaľ tieto budú vydané, zaväzuje zaplatiť Poskytovateľovi cenu vo výške 19 500,- EUR bez DPH (slovom: devätnásťtisícpäťsto eur) (ďalej len „**Cena**“). V prípade, ak je Poskytovateľ platcom DPH, bude k Cene pripočítaná DPH v zákonom stanovenej výške.
- 2. Cena zahŕňa všetky nevyhnutné a účelne vynaložené náklady vzniknuté pri výkone a poskytovaní Služieb Poskytovateľa podľa tejto Zmluvy.
- 3. Cena, resp. jej časť bude Poskytovateľovi uhradená bezhotovostným prevodom na bankový účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy na základe faktúry predloženej po poskytnutí Služieb, v zmysle Zmluvy a na základe odsúhlaseného a podpísaného výkazu poskytnutých služieb oprávnenými osobami oboch Zmluvných strán (ďalej len „**Výkaz poskytnutých služieb**“).
- 4. Povinnou prílohou Výkazu poskytnutých služieb je dokumentácia, ktorá overiteľným spôsobom preukazuje poskytnutie všetkých služieb uvedených vo Výkaze poskytnutých služieb a vystavenej faktúre (ďalej len „**Dokumentácia poskytnutých služieb**“). V prípade, že Poskytovateľ Dokumentáciu poskytnutých služieb v zmysle tohto bodu nepredloží, resp. ju nepredloží pre všetky fakturované služby alebo ju nepredloží v relevantnej forme, Objednávateľ môže požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 30 % z fakturovanej sumy. Túto zmluvnú pokutu je Objednávateľ oprávnený jednostranne započítať proti pohľadávke Poskytovateľa zo zaplatenia príslušnej faktúry.
- 5. Objednávateľovi vzniká povinnosť na zaplatenie Ceny na základe vystavenej faktúry. Faktúra bude vystavená na základe a v súlade s oboma Zmluvnými stranami odsúhlaseným a podpísaným Výkazom poskytnutých služieb. Faktúra bude vyhotovená a zaslaná Objednávateľovi v 2 (dvoch) rovnopisoch v slovenskom jazyku.

6. Objednávateľ je oprávnený vrátiť Poskytovateľovi faktúru v lehote 15 (pätnástich) dní odo dňa jej doručenia, ak bude vyhotovená v rozpore s touto Zmluvou alebo so všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo ak bude vystavená s uvedením nesprávnych, resp. chýbajúcich údajov. V takomto prípade nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry. Poskytovateľ je povinný bezodkladne poslať opravenú alebo novú faktúru znovu aj v elektronickej podobe na e-mailovú adresu Objednávateľa: pastuchova@sbagency.sk.
7. Objednávateľ nebude poskytovať Poskytovateľovi preddavok ani zálohovú platbu na Cenu.
8. Lehota splatnosti faktúry je 30 (tridsať) dní odo dňa riadneho doručenia faktúry Objednávateľovi.

## **Článok VI.**

### **Osobitné ustanovenia o autorských právach**

1. Pokiaľ pri poskytovaní Služieb v zmysle Zmluvy vznikne dielo alebo diela podľa ustanovenia § 536 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“), Poskytovateľ má postavenie zhotoviteľa a Objednávateľ má postavenie objednávateľa v zmysle ustanovení § 536 a nasl. Obchodného zákonníka ohľadne všetkých takto vzniknutých diel. Práva a povinnosti Poskytovateľa ako zhotoviteľa a Objednávateľa sa spravujú ustanoveniami § 536 a nasl. Obchodného zákonníka o zmluve o dielo s tým, že ustanovenia tejto Zmluvy, ktoré upravujú práva a povinnosti Zmluvných strán odlišne od zákonných ustanovení, majú prednosť pred príslušnými zákonnými ustanoveniami.
2. Pokiaľ pri poskytovaní Služieb v zmysle tejto Zmluvy vznikne autorské dielo chránené ako predmet duševného vlastníctva v zmysle ustanovenia § 7 Autorského zákona, toto dielo sa považuje za zamestnanecké dielo v zmysle ustanovenia § 50 Autorského zákona alebo za spoločné dielo v zmysle ustanovenia § 10 Autorského zákona, na ktoré sa primerane vzťahujú ustanovenia o zamestnaneckom diele, ku ktorému vykonáva autorské práva Poskytovateľ. Poskytovateľ sa zaväzuje, že riadne vysporiada všetky autorské práva s fyzickými osobami, ktoré budú autormi diela, tak aby mohol platne postúpiť právo výkonu majetkových práv autorov diela na Objednávateľa v zmysle ustanovenia § 50 ods. 1. Autorského zákona. Poskytnutím Služieb zo strany Poskytovateľa podľa ustanovení tejto Zmluvy Poskytovateľ zároveň bezodplatne postupuje na Objednávateľa právo výkonu majetkových práv v zmysle ustanovenia § 50 ods. 1. Autorského zákona. Poskytovateľ v zmysle ustanovenia § 50 ods. 3 Autorského zákona ďalej udeľuje Objednávateľovi súhlas na zverejnenie diela, ako aj na to, aby Objednávateľ dielo uvádzal na verejnosti pod svojím menom.
3. Poskytovateľ vyhlasuje, že:
  - a) dielo nebude zaťažené právom tretej osoby a bude bez právnych väd. V prípade zistenia právnych väd je Poskytovateľ povinný bezodkladne upraviť dielo tak, aby nenarušovalo práva tretích osôb,
  - b) ak pri realizácii diela použije materiály, práce a/alebo dokumentáciu, ktoré sú chránené autorskými a/alebo inými právami, tieto riadne vysporiada takým spôsobom, aby mohol najneskôr s odovzdaním konečnej verzie diela platne postúpiť a/alebo previesť právo výkonu majetkových práv a/alebo právo výkonu iných práv na Objednávateľa a/alebo udeliť a/alebo postúpiť Objednávateľovi sublicenciu na použitie týchto materiálov, prác a/alebo dokumentácií.
4. Poskytovateľ nie je oprávnený poskytnúť výsledok činnosti, ktorý predstavuje dielo, tretím osobám a ani ho sám používať bez písomného súhlasu Objednávateľa.

## **Článok VII.**

### **Zodpovednosť za škodu**

1. Poskytovateľ zodpovedá za riadne a včasné poskytnutie Služieb v zmysle tejto Zmluvy.
2. Zmluvné strany sú zodpovedné za škodu spôsobenú druhou Zmluvnou stranou porušením povinností v zmysle tejto Zmluvy a príslušných zákonných ustanovení, pričom sa dohodli na vylúčení možnosti

liberácie v zmysle ustanovenia § 373 Obchodného zákonníka voči škode spôsobenej zo strany Poskytovateľa Objednávateľovi.

3. Zmluvné strany sa zaväzujú k vyvinutiu maximálneho úsilia na predchádzanie škodám a na minimalizáciu vzniknutých škôd. V rámci tejto prevenčnej povinnosti sú Zmluvné strany povinné najmä rešpektovať vzájomné zadania, pokyny a odporúčenia, ktoré sú významné z hľadiska plnenia predmetu tejto Zmluvy.

### **Článok VIII. Zmluvné pokuty**

1. V prípade porušenia povinnosti Poskytovateľa podľa článkov II., III., IV. a/alebo VI. tejto Zmluvy je Objednávateľ oprávnený požadovať úhradu zmluvnej pokuty vo výške 5 000,- EUR (slovom: päťtisíc eur), ak v tejto Zmluve nie je ustanovená iná výška zmluvnej pokuty.
2. Zmluvná pokuta je splatná do 15 (pätnástich) dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Objednávateľa na jej úhradu.
3. Suma všetkých zmluvných pokút na základe tejto Zmluvy je najviac vo výške Ceny s DPH v zmysle článku V. bod 1. Zmluvy. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na úhradu skutočne vzniknutej škody, pričom zmluvná pokuta sa nezapočítava na náhradu škody.

### **Článok IX. Doba trvania Zmluvy a jej ukončenie**

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 30. 11. 2015, okrem ustanovení Článku VI., Článku VII., Článku VIII. a Článku XI. Zmluvy, ktoré sa uzatvárajú na dobu trvania majetkových práv autorov k prípadnému dielu v zmysle Autorského zákona.
2. Túto Zmluvu možno ukončiť pred uplynutím dojednanej doby:
  - a) kedykoľvek písomnou dohodou Zmluvných strán,
  - b) odstúpením od tejto Zmluvy z dôvodov upravených v tomto článku Zmluvy. Na odstúpenie od tejto Zmluvy sa vyžaduje písomná forma. Odstúpenie nadobúda účinnosť dňom doručenia druhej Zmluvnej strane.
3. Každá zo Zmluvných strán je oprávnená odstúpiť od tejto Zmluvy pri podstatnom porušení povinností stanovených touto Zmluvou a požadovať náhradu škody, ktorá jej týmto vznikla.
4. Za podstatné porušenie povinností sa považujú nasledujúce situácie:
  - a) ak Poskytovateľ neplní svoje povinnosti vyplývajúce mu z tejto Zmluvy riadne alebo včas a na ich neplnenie bol zo strany Objednávateľa upozornený, pričom tieto nie sú splnené ani v dodatočnej lehote poskytnutej zo strany Objednávateľa, alebo ak porušenie povinností Poskytovateľa nebolo v tejto lehote odstránené,
  - b) ak Objednávateľ neuhradí Cenu za poskytnuté Služby v súlade s touto Zmluvou, pričom na túto skutočnosť bol zo strany Poskytovateľa upozornený a Cena nie je uhradená ani v dodatočnej lehote poskytnutej zo strany Poskytovateľa.
5. Odstúpenie od Zmluvy oznámi odstupujúca strana druhej Zmluvnej strane písomne doporučenou zásielkou na adresu jej sídla uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, a to bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o podstatnom porušení Zmluvy dozvedela.
6. Ak zistí niektorá zo Zmluvných strán pri plnení tejto Zmluvy prekážku, ktorá znemožňuje riadne plnenie predmetu tejto Zmluvy dohodnutým spôsobom, oznámi to bezodkladne druhej Zmluvnej strane a začne s ňou okamžite rokovať v dobrej viere o odstránení takejto prekážky. Zmluvné strany sa zaväzujú, že vyvinú všetko možné úsilie potrebné na dosiahnutie dohody o zmene práv a povinností, ktorých sa táto prekážka dotkla tak, aby bol naplnený účel tejto Zmluvy.

## **Článok X. Osobitné ustanovenia o kontrole a prístupe k informáciám**

1. Poskytovateľ sa podpisom tejto Zmluvy zaväzuje, že strpí výkon kontroly a vnútorného auditu a vytvorí vhodné podmienky a poskytne súčinnosť na ich vykonanie nasledovnými orgánmi: Útvary kontroly Ministerstva hospodárstva SR a Ministerstva financií SR, Najvyššiemu kontrolnému úradu Slovenskej republiky, príslušnej Správe finančnej kontroly, Útvary vnútorného auditu Ministerstva hospodárstva SR a Ministerstva financií SR a Odboru kontroly Objednávateľa; v prípade porušenia tejto povinnosti môžu byť Poskytovateľovi uložené pokuty v súlade so zákonom č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
2. Každá zo Zmluvných strán je oprávnená sprístupniť informáciu podliehajúcu povinnosti mlčanlivosti v rozsahu požadovanom právoplatným rozhodnutím súdu alebo iného štátneho orgánu alebo právnymi predpismi SR, vrátane zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o prístupe k informáciám**“). Pred takým sprístupnením informuje o požiadavke na sprístupnenie druhú Zmluvnú stranu a vykoná primerané opatrenia potrebné na ochranu dôverných informácií druhej Zmluvnej strany. Dotknutá Zmluvná strana je v prípade takéhoto sprístupnenia povinná neodkladne na výzvu druhej Zmluvnej strany označiť údaje a informácie, ktoré tvoria predmet jej obchodného tajomstva a z tohto dôvodu nemôžu byť sprístupnené.
3. Dôvernými informáciami nie sú informácie, ktoré sa bez porušenia tejto Zmluvy stali verejne známymi, informácie získané oprávnene inak, ako od druhej Zmluvnej strany a informácie, ktorých používanie upravujú osobitné predpisy.

## **Článok XI. Doručovanie**

1. V prípade, ak si majú Zmluvné strany niečo písomne doručiť (ďalej len „**Zásielka**“), budú Zásielku doručovať prostredníctvom subjektu prevádzkujúceho poštovú službu na adresu druhej Zmluvnej strany špecifikovanú v záhlaví tejto Zmluvy (ďalej len „**Adresa sídla**“) alebo na inú adresu Zmluvnej strany, ktorá bola písomne oznámená druhej Zmluvnej strane (ďalej len „**Iná adresa**“).
2. V prípade, ak sa Zásielku preukázateľne nepodarí doručiť na Adresu sídla Zmluvnej strany alebo na Inú adresu Zmluvnej strany, považuje sa Zásielka za doručenu dňom jej vrátenia ako nedoručenej a to aj v tom prípade, ak sa adresát o nedoručení Zásielky nedozvedel.
3. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne si oznámiť zmenu Adresy sídla alebo Inej adresy.

## **Článok XII. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle bodu 2. tohto článku Zmluvy.
2. Táto Zmluva je povinne zverejňovaná zmluva podľa ustanovení § 5a Zákona o prístupe k informáciám v spojení s ustanoveniami § 271 ods. 2 a § 1 ods. 2 Obchodného zákonníka a s ustanoveniami § 47a Občianskeho zákonníka. Poskytovateľ súhlasí so zverejnením tejto Zmluvy vrátane jej príloh bez vynechania ktorejkoľvek časti jej textu a dodatkov a tiež disponuje písomným súhlasom inej dotknutej osoby (osoby konajúcej v mene Poskytovateľa) na zverejnenie jej údajov v tejto Zmluve a jej dodatkoch, a to zverejnenie Objednávateľom počas trvania jeho povinnosti podľa ustanovení § 5a a § 5b Zákona o prístupe k informáciám. Tento súhlas možno odvolať len po predchádzajúcom písomnom súhlase Objednávateľa.
3. Táto Zmluva sa riadi a vykladá v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky. Ak nie je dohodnuté v tejto Zmluve inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce a vznikajúce ustanoveniami Obchodného

zákonníka, Autorského zákona, Občianskeho zákonníka a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi.

4. Akékoľvek spory vzniknuté z tejto Zmluvy budú riešené predovšetkým dohodou Zmluvných strán. V prípade, ak sa spory nevyriešia dohodou, budú prejednávané a rozhodované všeobecnými súdmi.
5. Zmeny alebo doplnenia tejto Zmluvy je možné robiť len vo forme písomných a očíslovaných dodatkov k tejto Zmluve schválených a podpísaných obidvoma Zmluvnými stranami.
6. Ak sa niektoré z ustanovení tejto Zmluvy stane nevyhnutiteľným alebo neplatným podľa platného práva, bude toto ustanovenie neúčinné len do tej miery, do akej je nevyhnutiteľné či neplatné. Ďalšie ustanovenia tejto Zmluvy ostávajú naďalej záväzné a v plnej platnosti a účinnosti. Pokiaľ nastane takáto situácia, Zmluvné strany nahradia nevyhnutiteľné či neplatné ustanovenie Zmluvy iným ustanovením, ktoré sa mu svojím obsahom a účelom bude najviac približovať.
7. Táto Zmluva je vyhotovená v 4 (štyroch) rovnopisoch v rozsahu 8 (ôsmich) strán, z ktorých každá zo Zmluvných strán obdrží 2 (dva) rovnopisy.
8. Strany Zmluvy vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, svoju vôľu prejavili slobodne, vážne a určito, jej obsahu porozumeli a súhlasia a s ním bez výhrad a na znak súhlasu ju podpísali.

V Bratislave, dňa \_\_\_\_\_

V \_\_\_\_\_, dňa \_\_\_\_\_

Objednávateľ:

Poskytovateľ:

---

**Slovak Business Agency**  
Ing. Branislav Šafárik  
generálny riaditeľ

---

**DYNAMIC RELATIONS 2000 s. r. o.**  
Mgr. Karol Wolf  
konateľ